



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 11 juillet 2007**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CM *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle*,
Bureau de la directrice générale adjointe - 1060390008

RASOP - Adopter le protocole d'entente, d'une durée de trois ans, entre la Ville et la Société du parc Jean-Drapeau (SPJD) pour la tenue d'événements sur le site du parc Jean Drapeau. Octroyer à la SPJD, un budget de 772 576 \$ pour le soutien à la réalisation des événements de La Fête des enfants et des Week-ends du Monde. Maintenir le soutien des services corporatifs pour la réalisation des événements, dont l'accessibilité aux Muséums nature de Montréal. Mandater le Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle pour le suivi du dossier.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Projet : Mise en oeuvre de la RASOP

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1064198002*

Autoriser le lancement d'un appel public de propositions pour la vente de cinq (5) emplacements vacants situés dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles et prendre connaissance des différentes mises à prix et du cahier d'appel de propositions. N/Réf. : 14-41-6, 14-40-2, 12-49-15, 15-60-4, 15-46-2.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1074370002*

Autoriser le lancement d'appels d'offres publics et d'appel de propositions pour le renouvellement des contrats d'opération des écocentres (accueil); et autoriser le lancement d'appel d'offres public pour le renouvellement des contrats de transport des matières résiduelles en provenance des écocentres.

Appel d'offres public

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1073315002*

Autoriser le lancement d'appel d'offres public pour octroyer un contrat de 3 ans pour le traitement d'au moins 27 000 notices catalographiques pour les bibliothèques de Montréal, pour un montant approximatif de 140 000 \$.

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1074002027*

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public, pour des travaux de remplacement du pavé sur la rue de la Commune, de la rue Saint-Gabriel à la rue de Bonsecours. Projet retenu dans le cadre de l'entente sur le développement culturel 2005-2008 entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications et prévu au PTI 2007-2009 du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill

Appel d'offres public

CE Affaires corporatives , Direction des affaires pénales et criminelles - 1070892001

Autorisation d'un appel d'offres public - Services juridiques aux fins d'assurer la poursuite dans les points de service de la Cour municipale de la Ville de Montréal

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071571002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle à l'Édifice Albert-Dumouchel (0978) situé au 10 300 rue Lajeunesse et au 545 rue Fleury Est, approx. 345 000,00 \$

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1070203008

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux de réaménagement de l'entrée Émile-Journault du Complexe sportif Claude-Robillard, au coût approximatif de 400 000 \$

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic-Cartierville
District(s) : Saint-Sulpice

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1071246020

Rejeter la soumission, déposée lors de l'appel d'offres no 06-10161, visant à retenir les services professionnels d'une firme pour la conception, la production de plans et devis et la surveillance de l'aménagement de l'aire de jeux pour enfants ainsi que pour une analyse d'éclairage dans le parc Jarry et autoriser la Direction de l'approvisionnement à lancer un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme spécialisée en architecture de paysage pour la conception, la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'aménagement de l'aire de jeux pour enfants du parc Jarry - montant approximatif - 100 000 \$, taxes incluses.

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1074002048

Autoriser le lancement d'appel d'offres publics pour les travaux de réfection de passage supérieur Notre-Dame/Angrignon dans l'arrondissement Le Sud-Ouest. Le coût prévu pour ces travaux est de 1 227 000 \$ - (Coût net pour la Ville: 1 162 392 \$)

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
District(s) : Saint-Paul - Émard

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1074002044

Autoriser le lancement d'un appel d'offre public pour le réaménagement géométrique incluant la réhabilitation de chaussée flexible, le planage et revêtement bitumineux, la reconstruction de trottoirs, de bordures, de mails centraux et d'îlots ainsi que l'éclairage, la signalisation et les conduits souterrains, là où requis, sur le boulevard St-Jean, de la rue Hymus à la voie de service de l'autoroute Félix-Leclec; autoriser le virement budgétaire du Fonds d'investissement. - Projet : Développement Triad. - Ville de Pointe-Claire.

Territoire(s) concerné(s) : Pointe-Claire
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1074002049

PLAN DE TRANSPORT - Autoriser le lancement d'appels d'offres publics pour l'aménagement et/ou le réaménagement de voies cyclables, à différents endroits, sur l'ensemble du territoire de l'agglomération de Montréal.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Projet : Plan de transport

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable -*
1074474001

Rejeter toutes les soumissions reçues suite à l'appel d'offres public # 9735 relatif à la fourniture et l'installation de 60 robinets et actionneurs en remplacement de ceux existants à l'eau filtrée de l'usine Charles-J.-Des Bailleurs. Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et l'installation de 368 robinets et actionneurs en remplacement de ceux existants au secteur "filtration" de l'usine Charles-J.-Des Bailleurs et pour la fourniture de 6 robinets et actionneurs en réserve. (Montant approximatif de 6 000 000 \$ taxes incluses / Subvention FCIS de 50%, coût pour la ville : 3 000 000 \$).

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées
Projet : Gestion de l'eau

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable -* 1071119001

Autoriser le lancement d'appel d'offres publics - Demande de services professionnels en architecture et en génie pour la préparation des plans et devis et la surveillance complète de travaux de construction de l'écocentre industriel Lasalle, projet inscrit au PTI 2007-2009.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Projet : Éco-centre

Appel d'offres sur invitation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070557001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation et approuver les critères de sélection pour l'octroi d'un contrat afin de retenir les services professionnels d'une firme d'ingénieurs pour la réalisation des études et de l'ingénierie visant à implanter des projets d'efficacité énergétique, pour un montant approximatif de 95 000 \$.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1073802002

Octroyer un contrat à Les entreprises Omex enr. pour la fourniture de deux opérateurs de vannes sur remorque de marque E.H. Wachs, modèle TM-7MC, année-modèle 2006 au montant de 121 035,42 \$ (taxes incluses) - A/O 06-10253 (fournisseur exclusif)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1072620001

Autoriser une dépense de 491 484,22 \$ et octroyer des contrats au montant total de 471 484,22\$ pour l'achat de mobilier d'éclairage, dans le cadre du réaménagement de l'échangeur du Parc- des Pins. Contrats aux montants de: 3 760,35 \$ à Wesco; 70 839,77 \$ à Nedco Québec division de Rexel Canada Électrique Inc.; 52 621,77 \$ à Lampadaire Feralux inc.; 75 740,29\$ à Lumca inc.; 268 522,04 \$ à Métal Pole-lite inc. - Coût net pour la ville: 465 605,28 \$ - Soumission 9350.

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
Ville-Marie
District(s) : Jeanne-Mance
Peter-McGill

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1073588005

Octroyer un contrat à la firme CMP Mayer (seul représentant autorisé par Survivair) pour des essais d'ajustement, la fourniture et accessoires des parties faciales pour appareils de protection respiratoires individuels autonomes, au montant total de 476 048,37 \$, taxes incluses. (Fournisseur exclusif).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Communications et relations avec les citoyens , Direction - 1074201002

Octroyer un contrat de 279 400,84 \$ taxes incluses à Cision autrefois Transcriptions Verbatim pour une revue de presse électronique journalière émanant de quotidiens, hebdomadaires, de stations de radio et de télévisions, en plus d'effectuer des recherches dans les médias sur différents dossiers livrables sur divers types de supports pour une période de deux ans (deux soumissions).

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1070598001

Octroyer un contrat à Hydro-Québec pour les travaux de déplacement du réseau de distribution électrique alimentant l'usine de production d'eau potable Atwater pour un montant estimé à 250 000 \$ (toutes taxes incluses) (Contrat 2007-07) - Fournisseur exclusif

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées
Projet : Gestion de l'eau

Contrat de construction

CM Anjou , Service de l'aménagement urbain / du génie et des services aux entreprises - 1072071009

De majorer le contrat numéro 2006-06 adjugé à la compagnie Constructions Louisbourg ltée (CM06 0487 du 28 août 2006), pour des travaux additionnels de remplacement des entrées de service sanitaire de la place Chanceaux (portion municipale), d'un montant de 699 745,98 \$, taxes incluses (montant négocié et respectant les prix du marché), le tout, conformément à sa soumission datée du 4 juin 2007 et de porter la valeur de la portion municipale du contrat de 550 000 \$ à 1 249 745,98 \$.

District(s) : Est

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1060541012

Autoriser le transfert de 100 000 \$ du poste "dépenses incidentes" au poste "travaux contingents", autoriser une dépense supplémentaire de 1 800 000 \$ et accorder un surplus contractuel de 1 900 000 \$ à Simard-Beaudry Construction inc. (CE05 1240), majorant ainsi le montant de ce contrat de 8 411 205 \$ à 10 311 205 \$ pour la réalisation des travaux de démolition de l'étagement Notre-Dame/Sherbrooke et construction d'un carrefour giratoire. - (Coût net pour la Ville: 1 799 956 \$.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles
District(s) : La-Pointe-aux-Prairies

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070660005

Approuver l'avenant modifiant la convention intervenue entre la Ville et les firmes Riopel et associés, architectes, Pasquin St-Jean et Associés inc., ingénieurs en structure, et NACEV consultants inc., ingénieurs en électromécanique - Augmenter le contrat de ces firmes de 90 000 \$ à 190 000 \$ pour la fourniture de services professionnels en architecture et ingénierie pour assurer la surveillance des travaux de réfection de la piscine et du pavillon des baigneurs du Parc Jarry (2317 / 383) - Contrat 11 637 - Autoriser une dépense additionnelle de 100 000 \$.

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1071231023

Octroyer un contrat de services professionnels à CIMA +, au montant de 53 556,50 \$ (taxes iincluses), pour la conception des plans et devis et la surveillance de chantier en génie civil, dans le cadre de la réfection de la rue Marguerite-d'Youville et de la reconstruction de la chaussée des rues de la Place d'Youville - soumission LOT GP-SP-CD (3 soumissions); approuver un projet de convention par lequel la firme CIMA+, ayant obtenu le plus haut pointage, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin.

Sommet : Chantier 2.4.2 - Patrimoine et aménagement de qualité - Politique du patrimoine

Projet : MCCQ 2000-2005 (Entente sur le développement culturel)

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1050541041

Approuver l'addenda no 1 à la convention de services professionnels entre la Ville et le Groupe Séguin Experts-Conseils inc. pour compléter le mandat de services professionnels relatifs la réalisation des plans et devis et la surveillance des travaux de démolition de l'étagement Notre-Dame/Sherbrooke Est et la construction d'un carrefour giratoire - Autoriser une dépense supplémentaire de 551 720 \$ afin de majorer le montant du contrat à 1 137 420 \$.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

District(s) : Bout-de-l'Ile

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1071801003

Retenir les services professionnels de la firme Guy Lambert et Associés inc. pour des services d'experts conseils dans le domaine de la gestion des opérations et de la consultation, pour un montant maximum de 99 000 \$, toutes taxes incluses (seul soumissionnaire conforme).

Projet : Gestion de l'eau

Immeuble - Location

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1074332006

Approuver le projet de bail de courte durée entre Infinithéâtre et la Ville concernant la location du Bain Saint-Michel, pour une série de représentations de nature théâtrale, du 1er août au 30 septembre 2007, à titre gratuit, et autoriser la Directrice générale adjointe au Service du développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à signer ce bail au nom de la Ville

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal

District(s) : Mile-End

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1060515007

Intervenir dans un acte de servitude perpétuelle de tolérance d'empiètement, qui est établie au bénéfice de l'immeuble sis du 7521 au 7525 du boulevard Perras, dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, appartenant à la Ville mais tenu en emphytéose par la Société d'entraide S.O.S. OSBL à titre d'emphytéote afin de faire en sorte que cette servitude de tolérance d'empiètement subsiste au delà du terme prévu pour l'emphytéose.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1071643004

Approuver l'octroi d'une contribution financière à l'organisme Regroupement des Magasins-Partage de l'île de Montréal de 65 000 \$ pour ses activités 2007

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1071231018

Accorder une contribution de 50 000 \$ à la Société du Havre, dans le cadre de la phase 1 du réaménagement de l'autoroute Bonaventure, pour validation des activités industrielles passées (évaluation environnementale), l'étude de potentiel archéologique et la planification de l'inventaire au terrain et d'approuver le protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Société établissant les modalités et les conditions de versement de cette contribution

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
Ville-Marie
District(s) : Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles
Peter-McGill
Sommet : Chantier 1.1.1 - Centre de Montréal - Havre de Montréal

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1070770002

Accorder des contributions financières à six (6) organismes pour la réalisation de projets dans le cadre du Plan d'action 2007 de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle, pour un montant total de 167 263 \$ se répartissant comme suit : AlterGo, 40 000 \$; le Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle, 20 000 \$; Ex Aequo, 36 000 \$; le Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain, 5 805 \$; le Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain, 22 000 \$; Société Logique, 43 458 \$. Approuver les conventions prévues avec les six organismes concernés.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Sommet : Chantier 3.5.3.1 - Équité / accessibilité / diversité - Politique d'accessibilité universelle

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale* - 1070828001

Accorder un soutien financier au Centre international pour la prévention de la criminalité et approuver un projet de convention précisant les conditions de ce soutien de 20 000 \$ pour l'année 2007.

30 – Administration et finances

Administration - Nomination de membres

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1074630001

Nommer à compter du 11 juillet 2007 les membres du nouveau comité de retraite du Régime complémentaire de retraite du Syndicat des pompiers du Québec, section locale Lasalle-Verdun

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1071732004

Autoriser le remboursement d'une dépense nette de 58 374,30\$ à la Ville de Westmount en vertu du règlement RCG 05-002 pour des travaux de réparation d'une vanne et d'une fuite sur le réseau d'aqueduc principal de l'agglomération à l'intersection de la rue Ste-Catherine et la rue Greene.

Projet : Gestion de l'eau

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1070398007

Autoriser une dépense additionnelle de 1 742 000\$ (taxes incluses) pour compléter les travaux d'installation du projet de mise aux normes des feux de circulation dans le cadre du programme d'infrastructures Canada-Québec 2000 - Coût net pour la Ville 524 429 \$

Projet : PICQ 01/06-2: Projets de transport

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1072956001

Accepter une contribution de 1 000 \$ du Groupe SM international Inc. pour l'organisation de la corvée printanière du 27 mai 2007, dans le parc-nature du Bois-de-Saraguay et affecter cette contribution pour défrayer le coût des repas offerts aux bénévoles. Autoriser un budget additionnel de dépenses de 1 000 \$.

Budget - Taxe / Compte

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction du bureau d'arrondissement - 1072491001

Rembourser à la compagnie Komelco Ltée la somme de 2022.48\$ correspondant aux taxes foncières payées sur le lot 2 852 510 du cadastre du Québec cédé à la ville comme rue, à compter de la date du dépôt au cadastre, soit le 27 janvier 2003.

District(s) : Ouest

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1071796002

Ne pas porter en appel le jugement du 7 juin 2007 de madame la juge Diane Marcelin de la Cour supérieure dans l'affaire de Conseil de fiducie mixte du régime de retraite des employé(e)s du Syndicat canadien de la fonction publique c. Ville de Montréal et Commission du régime de retraite des employés manuels de la Ville de Montréal et Commission du régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Montréal - C.S. 500-17-025408-058 - N/D: 05-001285

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1070517001

Conclure un accord de principe à l'effet de verser à l'Université McGill, pour la réalisation du projet de modernisation et d'agrandissement du stade Percival Molson, une contribution financière de 800 000\$ par année, pendant 5 ans, à compter de la fin 2009.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants

40 – Réglementation

Rapport de consultation publique

CM Conseil du patrimoine , Direction - 1071159005

Rapport de consultation publique et avis du Conseil du patrimoine de Montréal sur le projet de citation de la maison Brignon dit Lapierre

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1070524007

Désapprouver la conformité au Plan d'urbanisme - Règlement RCA06 17113 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce (01-276)

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce

50 – Ressources humaines

Nomination

CM Affaires corporatives , Bureau du directeur principal - 1073267001

Renouvellement du mandat de l'Ombudsman de la Ville de Montréal pour une durée de quatre ans

Nomination

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages
- 1072707008

Approuver le renouvellement de l'affectation de M. Yves Provost, directeur général adjoint du Service des infrastructures, du transport et de l'environnement pour une durée de quatre (4) ans

Cessation d'emploi

CE Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel

Mandater le Directeur général

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance